

REPLACEMENT DE L'INVERSEUR CONTINU-ALTERNATIF À BORD DES AUTOCARS XL2 OU H3

AUTOCARS XL2 NON-ÉQUIPÉS D'UNE COQUERIE «MINI-CHEF»

MATÉRIEL

L'ensemble #065708 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
065519	Support de l'inverseur	1
5001182	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, acier inox. M6-1	4
5001348	Écrou à oreilles ¼-20	6
500590	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, zingué. M4-0.7	1
502573	Rondelle plate, acier inox. M6 x 12.5 x 1.6	4
502637	Rondelle plate, acier inox. .200 x 7/16 x .037	1
560106	Borne-R (W6) ¼-3/8	2
563082	Inverseur 24Vc.c. - 120Vc.a. – 1800 W	1
563131	Couvercle de l'inverseur	1
952637	Serre-câbles zingué 28.6 x 12.7	1
IS-01028	Instruction Sheet	1
FI-01028	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir la porte gauche du dernier compartiment à bagages. Démontez l'inverseur du plafond du compartiment à bagages.

2. Souder le support (065519) sur la paroi arrière du compartiment selon les références de la figure 1.

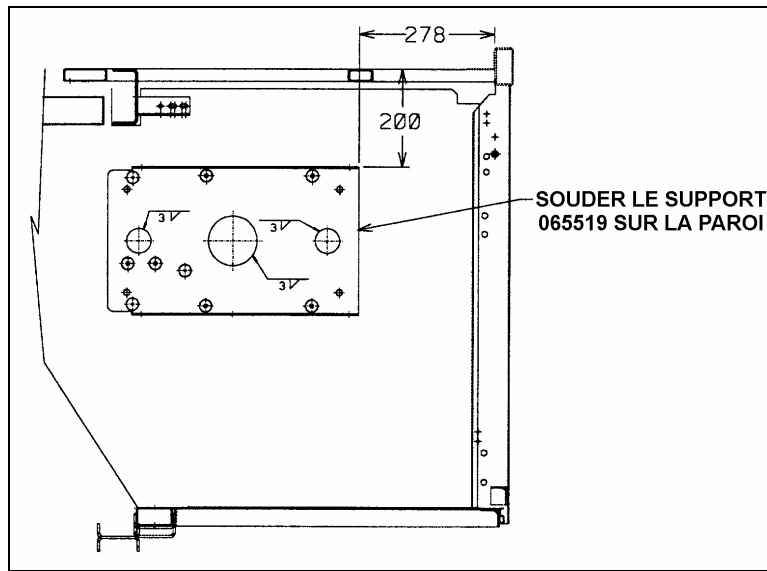


FIGURE 1

Remarque : Les travaux de soudure ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

- Des écrans de protection doivent être positionnés de façon à protéger les composantes contre la chaleur, les éclats de soudure, arc électrique et autres éléments associés au soudage.
- Toujours porter un équipement de sécurité approprié.
- Effectuer les travaux de soudure dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.
- Les précautions suivantes doivent être prises pour protéger les composantes électroniques :
 - Couper l'alimentation avec l'interrupteur d'alimentation principale dans le compartiment des batteries.
 - Débrancher les trois connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Module). L'ECM est situé du côté alternatif du moteur.
 - Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, débrancher les deux connecteurs sur l'ECU (Electronic Control Unit). L'ECU est situé dans le compartiment électrique arrière (H3) ou dans le compartiment de service avant (XL2).
 - Pour les véhicules équipés de frein ABS, débrancher le connecteur sur le module ABS (Anti-Lock Brake System) situé dans le compartiment de la boîte de jonction avant.
 - Ne pas brancher les câbles aux composantes de contrôle électronique.
- Souder le support tel que montré à la figure 1 en suivant les spécifications indiquées au paragraphe : **Soudure acier – acier**.
- Lorsque les soudures ont refroidies, brosser les cordons puis nettoyer au diluant à laque avant d'appliquer une couche d'apprêt.
- Rebrancher les composantes dont il est fait mention à l'étape d.

SOUURE ACIER - ACIER

Attention : Avant de souder, débrancher les modules électroniques et les deux bornes des batteries.

Avertissement : Les surfaces à souder doivent être exemptes de calamine, de laitier, de rouille écaillée, de peinture, de graisse, d'humidité et d'autres corps étrangers qui rendraient impossible le soudage.

Avvertissement : Les travaux de soudure ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

- Procédé FCAW (Flux Cored Arc Welding) ;
- Fil électrode conforme à la spécification A5.20 de AWS (American Welding Society) ;
- Fil électrode de type E4801T-9-CH, d'un diamètre de 1,14 mm (0,045 po) ;

Épaisseur de matériau	Tension	Courant	Vitesse de fil	Gaz de protection
1/8 po à 1/2 po	26 ± 2 volts	260 A	450 po/min approx.	75% argon – 25% CO2 ou 100% CO2

Si nécessaire, et avec beaucoup de précautions pour ne pas percer le matériau, il est possible d'utiliser une soudeuse à l'arc électrique conventionnelle selon les spécifications suivantes :

- Procédé SMAW « Shield Metal Arc Welding » ;
- Baguette de soudure conforme à la spécification A5.1 de AWS (American Welding Society) ; baguette de soudure de type E 7018 d'un diamètre de 3,2 mm (1/8 po).
- Courant : 100 ampères à 150 ampères; optimisé à 120 ampères.

Il est important de meuler les arrêts et les départs des cordons et aussi de meuler toutes les surfaces ayant reçus des coups d'arc.

3. Fixer le boîtier et le couvercle du nouvel inverseur sur le support à l'aide des écrous à oreilles (5001348), des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
4. Ajouter une borne (560106) à l'extrémité des câbles #0 et #24PV et les fixer sur l'inverseur selon la figure 2. Couper le fil 253 et fixer les câbles à l'aide du serre-câbles (952637), du écrou à oreilles (5001348), d'une rondelle (502637) et d'un écrou (500590).

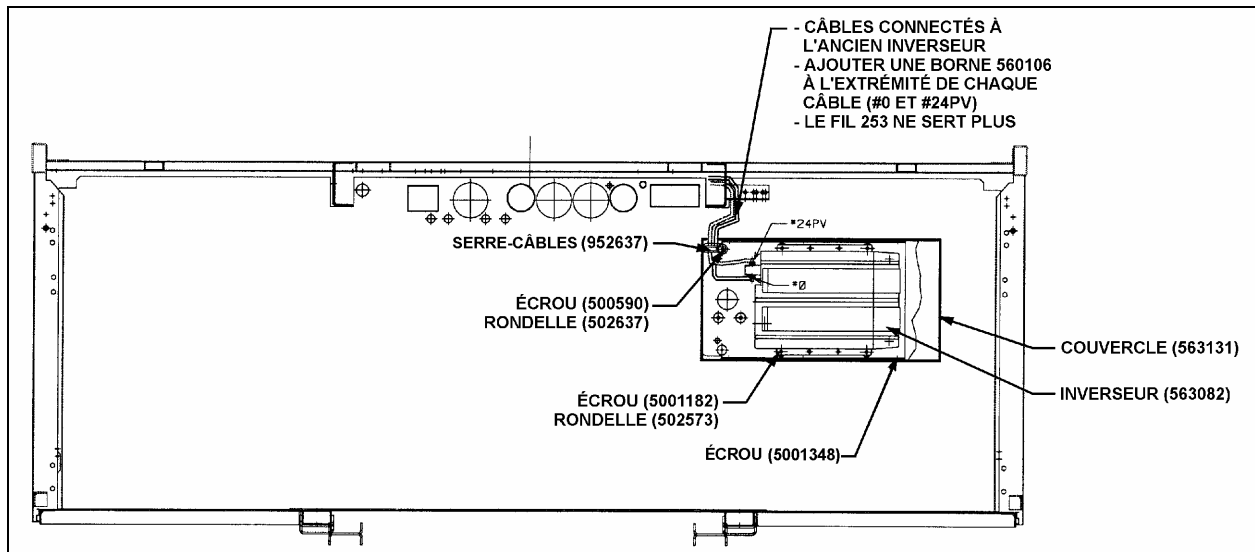


FIGURE 2

5. Installer le couvercle (563131) sur l'inverseur.

AUTOCARS XL2 ÉQUIPÉS D'UNE COQUERIE «MINI-CHEF»

MATÉRIEL

L'ensemble #065709 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
065519	Support de l'inverseur	1
060798	Diode	1
065540	Câble #24P2	1
065706	Câble #0	1
065707	Câble #24PV	1
065774	Câble	1
500998	Écrou hexagonal en laiton ½ -13	1
500482	Rondelle Grower zinguée ½ x 7/8 x .125	1
5001330	Vis d'assemblage à tête hex., acier inox. ½ - 13 x 1	1
561005	Relais magnétique, 24V 200A	1
500643	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique large bombée Phillips, zinguée #12 x ¾	4
500441	Rondelle plate zinguée .312 x .734 x .065	4
5001182	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, acier inox. M6-1	6
560083	Borne	1
500590	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, zingué. M4-0.7	2
502573	Rondelle plate, acier inox. M6 x 12.5 x 1.6	6
502637	Rondelle plate, acier inox. .200 x 7/16 x .037	2
560815	Borne	2
563082	Inverseur 24Vc.c. - 120Vc.a. – 1800 W	1
562586	Fil électrique TXL 16GA Noir	2.630
952637	Serre-câbles zingué 28.6 x 12.7	2
IS-01028	Instruction Sheet	1
FI-01028	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque : Se référer à la figure 3 pour toutes les étapes de cette marche à suivre.

1. Retirer le panneau situé à côté de la coquerie mini-chef pour accéder à l'inverseur.
2. Débrancher les câbles 064429 et 064430 connectés sur l'ancien inverseur et retirer l'inverseur.
3. Installer le support de l'inverseur (065519) et le fixer à l'aide des vis (500643) et des rondelles (500441).

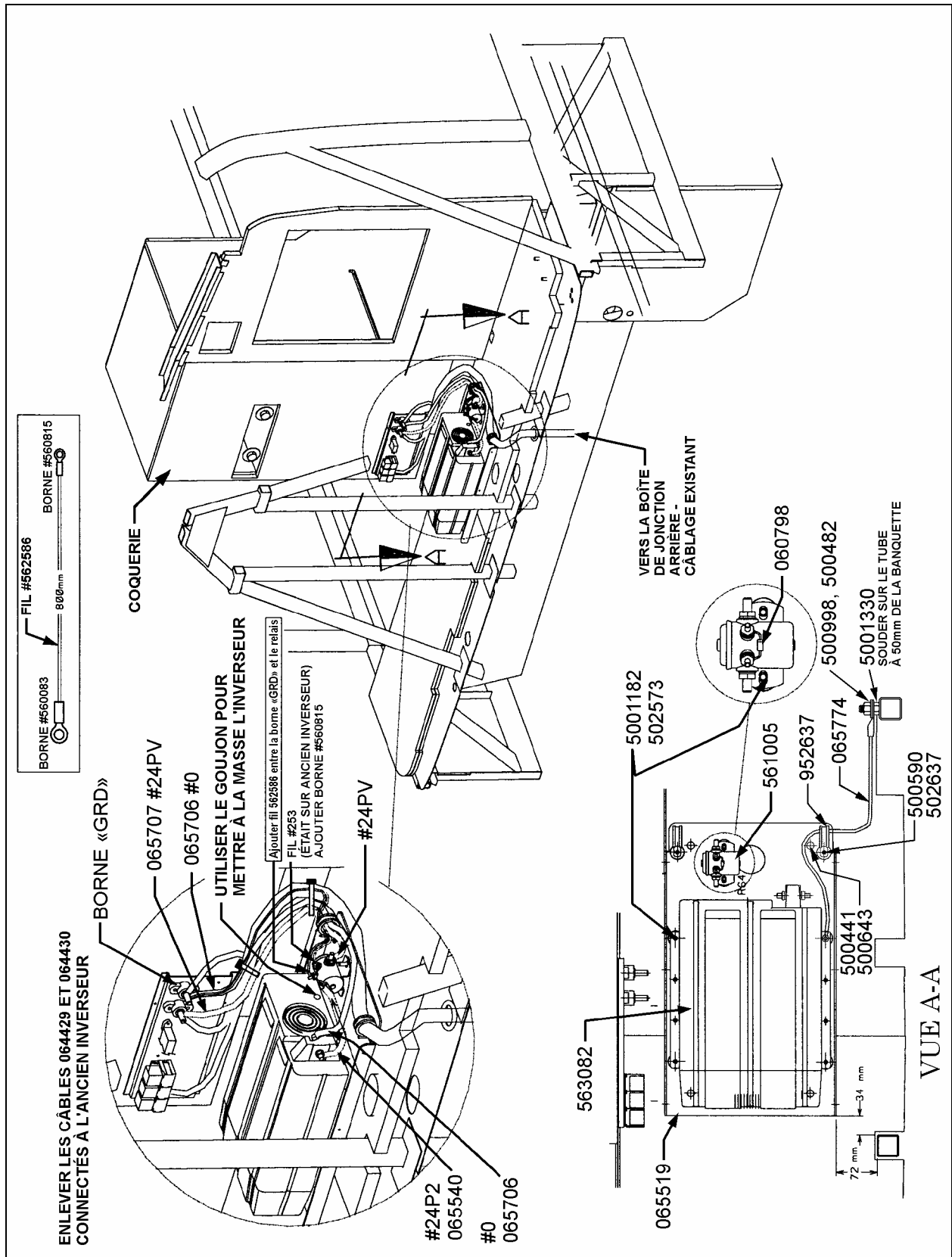


FIGURE 3

4. Fixer le nouvel inverseur (563082) sur le support à l'aide des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
5. Installer la diode (060798) sur le relais magnétique (561005) et fixer le relais à côté de l'inverseur à l'aide des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
6. Brancher le câble #24PV (065707) entre le relais et la borne 24V située à l'arrière de la coquerie.
7. Brancher le câble #0 (065706) entre l'inverseur et la borne «GRD» située à l'arrière de la coquerie.
8. Brancher le câble #24P2 (065540) entre l'inverseur et le relais.
9. Ajouter une borne (560083) et une borne (560815) aux extrémités du fil noir (562586).
10. Brancher le fil noir (562586) entre la borne «GRD» et le relais.
11. Ajouter une borne (560815) à l'extrémité du fil #253 qui était sur l'ancien inverseur et brancher le fil sur le relais.
12. Souder la tête de la vis de mise à la masse (5001330) sur le tube de structure à 50mm (2 po) de la banquette.
13. Passer le câble (065774) à travers le trou latéral du châssis de l'inverseur et fixer l'extrémité du câble sur le goujon à l'intérieur de l'inverseur puis fixer la borne du câble à l'aide de la rondelle (500482) et de l'écrou (500998) sur la vis précédemment soudée pour mettre à la masse l'inverseur.
14. Fixer les câbles à l'aide des serre-câbles (952637), des rondelles (502637) et des écrous (500590).

AUTOCARS H3 NON-ÉQUIPÉS D'UNE COQUERIE «MINI-CHEF»

MATÉRIEL

L'ensemble #065708 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
065519	Support de l'inverseur	1
5001182	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, acier inox. M6-1	4
5001348	Écrou à oreilles ¼-20	6
500590	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, zingué M4-0.7	1
502573	Rondelle plate, acier inox. M6 x 12.5 x 1.6	4
502637	Rondelle plate, acier inox. .200 x 7/16 x .037	1
560106	Borne-R (W6) ¼-3/8	2
563082	Inverseur 24Vc.c. - 120Vc.a. – 1800 W	1
563131	Couvercle de l'inverseur	1
952637	Serre-câbles zingué 28.6 x 12.7	1
IS-01028	Instruction Sheet	1
FI-01028	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir la porte gauche du dernier compartiment à bagages. Démontez l'inverseur de la paroi du compartiment à bagages.
2. Découper une partie du tapis de la paroi si nécessaire et souder le support (065519) sur la paroi arrière du compartiment selon les références de la figure 4. Voir les pages 2 et 3 pour les paramètres de soudure.

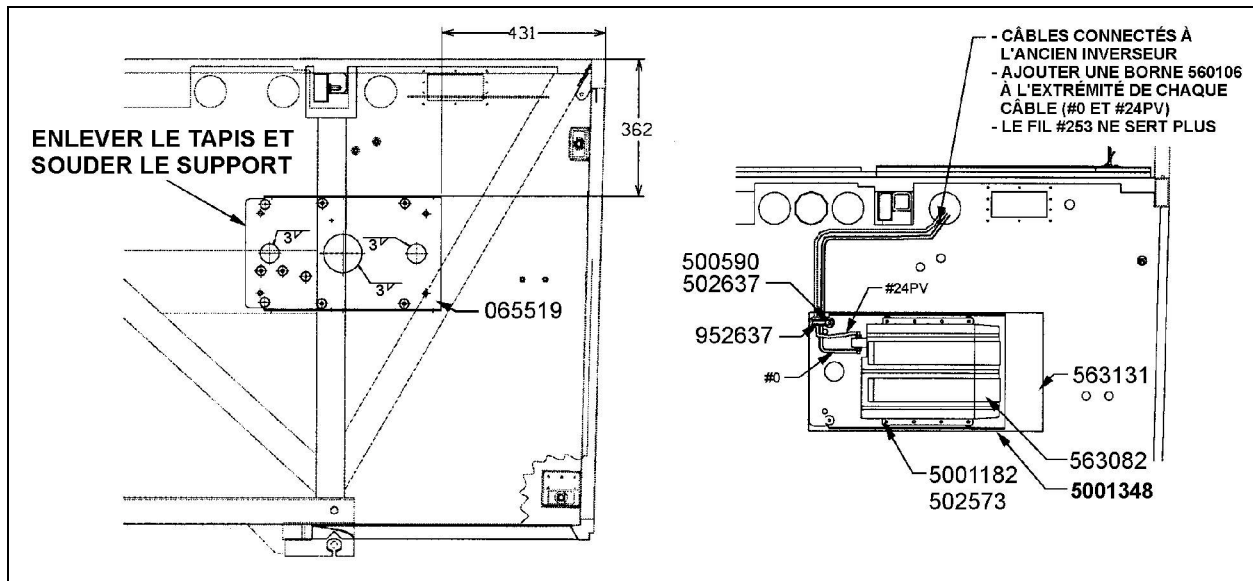


FIGURE 4

3. Fixer le boîtier et le couvercle du nouvel inverseur sur le support à l'aide des écrous à oreilles (5001348), des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
4. Ajouter une borne (560106) à l'extrémité des câbles #0 et #24PV et les fixer sur l'inverseur selon la figure 4. Couper le fil 253 et fixer les câbles à l'aide du serre-câbles (952637), du écrou à oreille (5001348), d'une rondelle (502637) et d'un écrou (500590).
5. Installer le couvercle (563131) sur l'inverseur.

AUTOCARS H3 ÉQUIPÉS D'UNE COQUERIE «MINI-CHEF»

MATÉRIEL

L'ensemble #065710 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
065519	Support de l'inverseur	1
060798	Diode	1
065540	Câble #24P2	1
065542	Câble #0P2	1
065538	Câble #24PV	1
065672	Câble d'alimentation de la coquerie 110V	1

561005	Relais magnétique, 24V 200A	1
5001330	Vis d'assemblage à tête hex., acier inox. ½ - 13 x 1	1
5001348	Écrou à oreilles ¼-20	6
500998	Écrou hexagonal en laiton ½ -13	1
504068	Passe-fils ¾ x 1/16 x 5/16 x 1 1/16	1
500482	Rondelle Grower zinguée ½ x 7/8 x .125	1
561904	Borne	1
562590	Fil électrique TXL 18GA Rouge	22.950
562664	Gaine métallique	8
563131	Couvercle de l'inverseur	1
5001182	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, acier inox. M6-1	6
560083	Borne	1
500590	Écrou hexagonal autofreiné à bague de nylon, zingué. M4-0.7	1
502573	Rondelle plate, acier inox. M6 x 12.5 x 1.6	6
502637	Rondelle plate, acier inox. .200 x 7/16 x .037	1
560815	Borne	2
563082	Inverseur 24Vc.c. - 120Vc.a. – 1800 W	1
562586	Fil électrique TXL 16GA Noir	2.950
952637	Serre-câbles zingué 28.6 x 12.7	1
IS-01028	Instruction Sheet	1
FI-01028	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque : Se référer aux figure 5, 6 et 7 pour toutes les étapes de cette marche à suivre.

1. Acheminer le câble 24PV (065538) entre le disjoncteur CB7 du compartiment principal d'alimentation et l'inverseur. Utiliser les canalisations de câbles et passer par le compartiment électrique arrière tel que montré à la figure 5.
2. Ouvrir la porte gauche du dernier compartiment à bagages. Démontez l'inverseur du plafond du compartiment à bagages.
3. Découper une partie du tapis de la paroi si nécessaire et souder le support (065519) sur la paroi arrière du compartiment selon les références de la figure 6. Voir les pages 2 et 3 pour les paramètres de soudure.

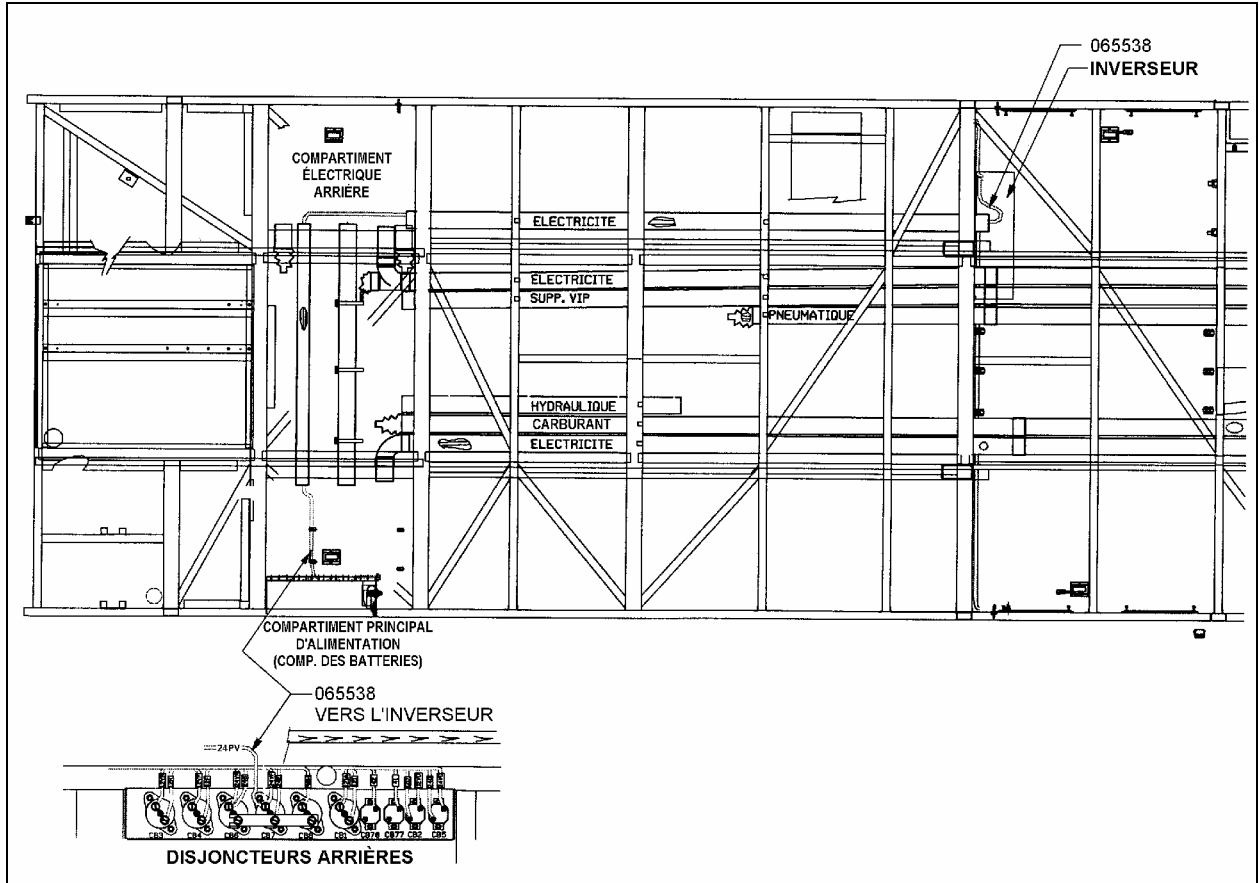


FIGURE 5

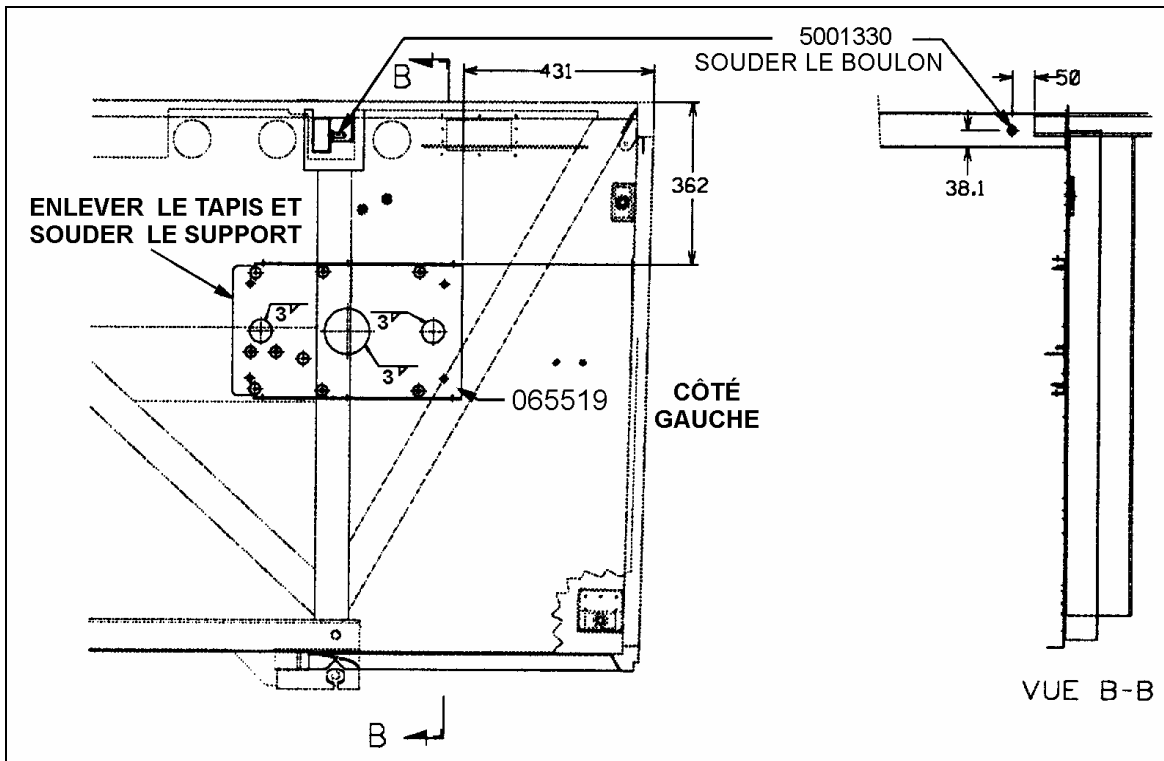


FIGURE 6

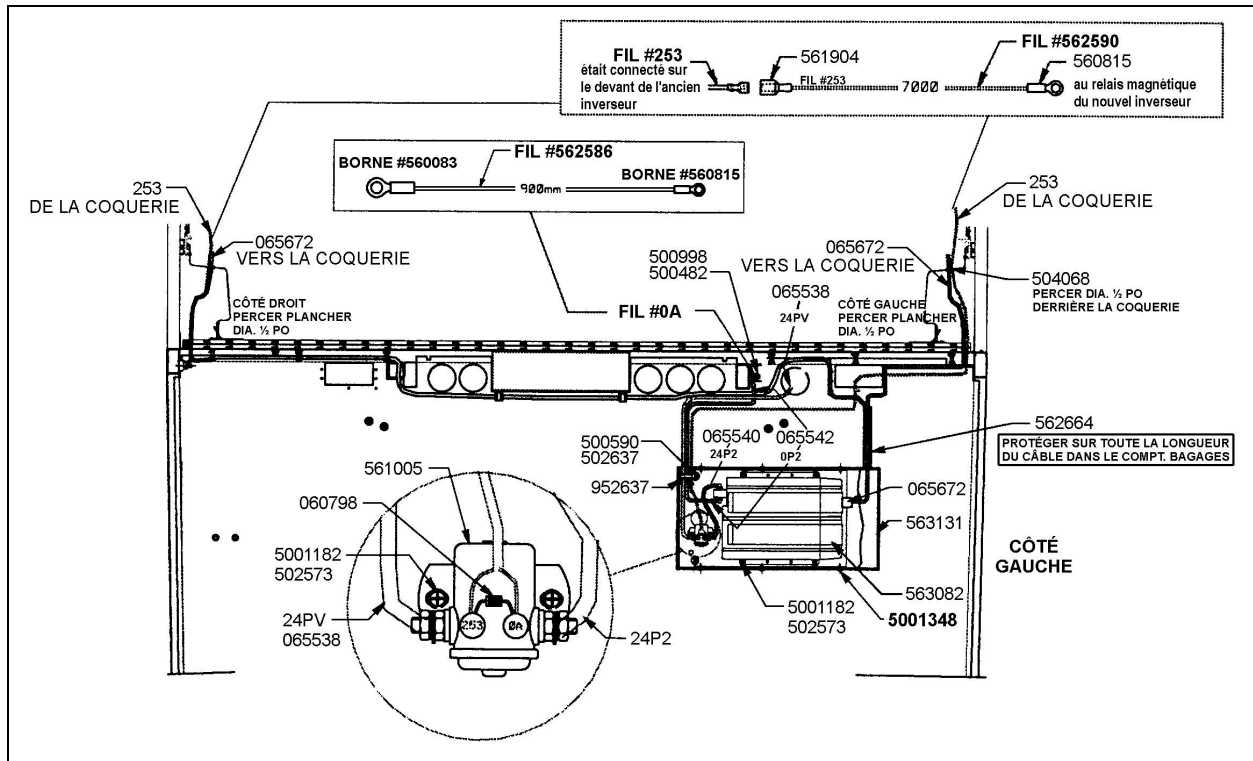


FIGURE 7

4. Souder la tête de la vis de mise à la masse (5001330) sur le tube de structure selon la figure 6.
5. Fixer le boîtier et le couvercle du nouvel inverseur (563082) sur le support à l'aide des écrous à oreilles (5001348), des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
6. Installer la diode (060798) sur le relais magnétique (561005) et fixer le relais à côté de l'inverseur à l'aide des rondelles (502573) et des écrous (5001182).
7. Brancher la borne du câble #24PV (065538) sur le relais.
8. Brancher le câble #0P2 (065542) entre l'inverseur et la vis précédemment soudée et fixer la borne du câble à l'aide de la rondelle (500482) et de l'écrou (500998) pour mettre à la masse l'inverseur.
9. Brancher le câble #24P2 (065540) entre l'inverseur et le relais.
10. Ajouter une borne (560083) et une borne (560815) aux extrémités du fil noir (562586).
11. Brancher le fil noir (562586) #0A entre la borne de mise à la masse et le relais.
12. Ajouter une borne (560815) et une borne (561904) aux extrémités du fil #562590, connecter le fil #562590 au fil #253 qui était sur l'ancien inverseur et brancher le fil #562590 sur le relais.
13. Introduire le câble d'alimentation de la coquerie (065672) dans la gaine métallique (562664), brancher une extrémité du câble sur l'inverseur puis acheminer le câble vers la coquerie. Percer un trou de ½ po dans le plancher du côté gauche ou droit et un trou derrière la coquerie. Utiliser le passe-fils (504068) pour protéger le câble.
14. Fixer les câbles à l'aide du serre-câbles (952637), de la rondelle (502637) et de l'écrou (500590).
15. Installer le couvercle (563131) sur l'inverseur.